



20440 // WELDER PRO

Schutzhandschuhe / Risikokategorie II

Protective gloves / Risk category II

DE		
Anleitungen und Informationen des Herstellers		
Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.		
Schutzhandschuhe	Risikokategorie II	
Größe(n)	9-12	
Zertifizierung	EN 388, EN 12477	
Notifizierte Stelle	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493	
Kennnummer		

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter doc.nitras-safety.com eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie II. Dieses schützt Sie gegen: Mechanische Risiken thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer). Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Chemikalien, Mikroorganismen, Kälte, Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Anweisungen zum Tragen des Artikels: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vor dem Anziehen von Handschuhen sauber und trocken sind. Führen Sie Ihre Finger in den jeweiligen Handschuh ein und ziehen Sie den Handschuh am Strickbund bzw. an der Stulpe locker über Ihre Hand. Achten Sie dabei auf eine korrekte Passform. Handschuhe sollten einen festen und eng anliegenden Sitz an der Handfläche, den Fingern sowie Fingerzwischenräumen haben. Fingerringe, Schmuck sowie übermäßiges Dehnen und Ziehen können die Handschuhe beschädigen. Handschuhe sollten nach der Anwendung so ausgezogen werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt, da diese sichtbar und unsichtbar mit Schadstoffen kontaminiert sein kann. Handschuhe sind also so auszuziehen, dass die Innenseite nach außen kommt. Lösen Sie dafür zuerst die Fingerspitzen des Handschuhs von den Fingern. Der Strickbund bzw. die Stulpe kann dann nach außen gekrempt werden, um den Handschuh so abzustreifen. Damit der Handschuh seinen Komfort behält, sollte dieser nach jeder Tätigkeit entsprechend der Reinigungs- und Wartungshinweise gesäubert werden. Je nach Bedarf kann und sollte dies durchgeführt werden, während die Handschuhe getragen werden.

Vor Arbeitsbeginn (nach Pausen und ggf. nach dem Händewaschen) kann ein geeignetes Hautschutzpräparat verwendet werden. Während der Arbeit (vor Pausen und vor Arbeitsschluss) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden. Nach der Arbeit (nach dem letzten Händewaschen) kann ein geeignetes Hautpflegepräparat verwendet werden.

Reinigung / Wartung: Nicht waschbar. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach unbeabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen

1-6 / A-F	Erzieltes Prüfergebnis (je höher, desto besser)
0	Mindestleistungsstufe nicht erreicht
X	Nicht geprüft bzw. aufgrund des Materials oder der Gestaltung nicht anwendbar

Alle Prüfungen wurden unter Laborbedingungen an der Handinnenfläche durchgeführt und anhand dieser wurden die jeweiligen Leistungsstufen ermittelt.

EN ISO 21420:2020	Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren
-------------------	---

Version B gloves are recommended when high dexterity is required, e. g. for TIG welding. For the remaining welding processes, gloves of type A are recommended.

There is currently no standardized test method for the transmittance of UV radiation from glove materials; however, protective gloves for welders are currently manufactured in such a way that they do not normally allow UV radiation to pass through. With arc welding devices it is not possible to protect all parts carrying welding voltage against direct operational contact. If gloves are intended for arc welding: These gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or contact with live parts. Wet, soiled or sweat-soaked gloves have reduced electrical resistance, which increases the risk of electric shock.

		
Manufacturer	Year and month of production	Recycling symbol (only for FR)
		
Read the manufacturer's instructions and information	CE marking	EAC marking
		
		UkrSEpro marking

FR		
Instructions et informations du fabricant		
Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.		
Gants de protection	Catégorie de risque II	
Dimension(s)	9-12	
Certification	EN 388, EN 12477	
Organisme notifié	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493	
N° d'identification		

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à doc.nitras-safety.com.

Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque II. Il vous protège contre les risques suivants: Risques mécaniques, Risques thermiques (chaleur et/ou feu). Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants: Produits chimiques, Micro-organismes, Froid, Chocs électriques, Rayonnement, Travaux au jet haute pression. Merit de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.

Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement.

Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit. Instructions sur le port de l'article : Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches avant de mettre les gants. Glissez vos doigts dans le gant et tirez-le sur votre main avec souplesse sur le bord-côté ou sur la manchette. Veillez ici à un ajustement correct. Les gants doivent avoir une position fixe et près de la paume, les doigts et les espaces interdigitaux. Les ongles, bijoux et un allongement et étirement excessifs peuvent endommager les gants. Après l'application, les gants doivent être retirés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau, car ils peuvent être contaminés d'une manière visible ou invisible avec des substances nocives. Retirez les gants de sorte que la face intérieure soit retournée vers l'extérieur. Pour ce faire, enlevez d'abord des doigts les extrémités du gant. Il est possible de remonter vers l'extérieur le bord-côté ou la manchette pour retirer le gant. Afin que le gant conserve son confort, il doit être nettoyé après chaque activité conformément aux consignes de nettoyage et d'entretien. En fonction du besoin, cela peut et devrait être réalisé pendant le port des gants.

Avant de commencer le travail (après les pauses et éventuellement après le lavage des mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de protection cutanée. Pendant le travail (avant les pauses et avant de terminer le travail), il est possible d'utiliser un produit de nettoyage cutané adapté. Après le travail (après le

Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
Fingerfertigkeit	1-5	5

Sofern ein Risiko besteht, sich in beweglichen Maschinenteilen zu verfangen, dürfen keine Handschuhe getragen werden.

EN 388:2016+A1:2018					Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken
EN 388	Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis		
	A	Abriebfestigkeit	1-4	3	
	B	Schnittfestigkeit (Coupe-Test)	1-5	1	
	C	Weiterreißkraft	1-4	1	
	D	Durchstichkraft	1-4	1	
	E	Schnittfestigkeit (TDM)	A-F	X	
ABCDE					

Falls Handschuhe aus zwei oder mehreren Lagen bestehen, gibt die Gesamtklassifizierung nicht notwendigerweise die Leistungsfähigkeit der äußersten Lage wieder.

Das Prüfergebnis der Schnittfestigkeit (B) ist nur als Hinweis zu verstehen. Die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung (E) liefert Referenzergebnisse bezüglich der Leistung.

EN 12477:2001 + A1:2005					Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken
EN 12477	Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis		
	A	Brennverhalten	1-4	4	
	B	Kontaktwärme	1-4	1	
	C	Konvektive Wärme	1-4	1	
	D	Strahlungswärme	1-4	X	
	E	Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	1-4	4	
	F	Große Mengen flüssigen Metalls	1-4	X	
ABCEDEF Typ B					

Besondere Anforderungen an Schutzhandschuhe für Schweißer:

Ausführung A: Geringe Fingerfertigkeit gefordert, hohe Anforderungen bei den übrigen Prüfparametern.

Ausführung B: Hohe Fingerfertigkeit gefordert, niedrige Anforderungen bei den übrigen Prüfparametern.

Handschuhe der Ausführung B werden empfohlen, wenn eine hohe Fingerfertigkeit erforderlich ist, z. B. beim MIG-Schweißen. Für die übrigen Schweißverfahren werden Handschuhe der Ausführung A empfohlen.

Zurzeit gibt es kein genormtes Prüfverfahren für die Durchlässigkeit von UV-Strahlung von Handschuhmaterialien; gegenwärtig werden jedoch Schutzhandschuhe für Schweißer so hergestellt, dass sie üblicherweise keine UV-Strahlung durchlassen. Es ist mit Lichtbogen-Schweißvorrichtungen nicht möglich, alle Schweißspannung führenden Teile gegen betriebsbedingten Direktkontakt zu schützen. Falls Handschuhe für Lichtbogen-Schweißen vorgesehen sind: Diese Handschuhe bieten keinen Schutz gegen Stromschlag, der durch defekte Geräte oder Berührungen von spannungsführenden Teilen verursacht wird. Nasse, verschmutzte oder mit Schweiß vollgesogene Handschuhe haben einen verringerten elektrischen Widerstand, was das Risiko eines Stromschlags erhöht.

		
Hersteller	Jahr und Monat der Herstellung	Recyclingsymbol (nur für FR)
		
Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen	CE-Kennzeichnung	EAC-Kennzeichnung
		
		UkrSEPRO-Kennzeichnung

Manufacturer's instructions and information	
Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.	
Protective gloves	Risk category II
Size(s)	9-12
Certification	EN 388, EN 12477
Notified body	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493
Identification number	
The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at doc.nitras-safety.com. This product is personal protective equipment of risk category II. It protects you against: mechanical hazards, thermal risks (heat and/or fire). Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: chemicals, microorganisms, cold, electric shock, radiation, high-pressure jets. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.	
Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources.	

dernier lavage de mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de soin cutané.

Nettoyage/entretien : Non lavable. Selon le type, le nettoyage peut avoir un effet négatif sur la performance du produit. Le fabricant n'assume par conséquent plus aucune responsabilité sur le produit après la réalisation incorrecte du nettoyage.

Élimination : Éliminer ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Explications générales sur les niveaux de performance obtenus

1-6 / A-F	Résultat de test obtenu (plus il est élevé, meilleur est le résultat)
0	Niveau de performance minimal non atteint
X	Non vérifié ou non applicable en raison du matériau ou de la conception

Tous les contrôles sont réalisés dans des conditions de laboratoire sur la paume de la main et les niveaux de performance respectifs ont été déterminés sur cette base.

EN ISO 21420:2020				Gants de protection - Exigences générales et méthodes de test
Paramètres de test				Niveaux de performance
Dextérité				1-5
				5

Dès qu'il existe un risque d'être happé dans des pièces de machine mobiles, le port de gant est interdit.

EN 388:2016+A1:2018					Gants de protection contre les risques mécaniques
EN 388	Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test		
	A	Résistance à l'abrasion	1-4	3	
	B	Résistance aux coupures (Coupe-Test)	1-5	1	
	C	Force de déchirure	1-4	1	
	D	Résistance à la perforation	1-4	1	
	E	Résistance aux coupures (TDM)	A-F	X	
ABCDE					

Si les gants sont composés de deux ou plusieurs couches, la classification globale ne restitue pas nécessairement l'efficacité de la couche externe.

Le résultat de contrôle de la résistance aux coupures (B) doit être interprété uniquement comme une indication. L'essai de résistance aux coupures TDM (E) fournit des résultats de référence sur la performance.

EN 12477:2001 + A1:2005					Gants de protection contre les risques thermiques (chaleur et/ou feu)
EN 12477	Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test		
	A	Comportement en combustion	1-4	4	
	B	Chaleur de contact	1-4	1	
	C	Chaleur convective	1-4	1	
	D	Chaleur par rayonnement	1-4	X	
	E	Petites projections de métaux fondus	1-4	4	
	F	Grandes quantités de métaux liquides	1-4	X	
ABCEDEF Type B					

Exigences particulières sur les gants de protection pour soudeurs:

Version A : Dextérité moindre demandée, fortes exigences sur les autres paramètres de test.

Version B : Dextérité forte demandée, exigences moindres sur les autres paramètres de test.

Des gants de la version B sont recommandés lorsqu'une forte dextérité est requise, par exemple pour le soudage TIG. Pour les autres méthodes de soudage, des gants de la version A sont recommandés.

Actuellement, il n'existe aucune procédure de vérification normée de la perméabilité au rayonnement ultraviolet des matériaux de gants ; des gants de soudeur sont toutefois aujourd'hui fabriqués d'une telle manière qu'ils ne laissent généralement pas passer le rayonnement ultraviolet. Il n'est pas possible avec des dispositifs de soudage à l'arc de protéger toutes les pièces sous tension de soudage contre le contact direct opérationnel. Si des gants sont prévus pour le soudage à l'arc: Ces gants n'offrent aucune protection contre la décharge électrique occasionnée par des appareils défectueux ou le contact de pièces sous tension. Des gants mouillés, sales ou imprégnés de sueur présentent une résistance électrique moindre, ce qui accroît le risque d'une décharge électrique.

		
Fabricant	Année et mois de fabrication.	Symbole de recyclage (uniquement pour FR)
		
Lire les instructions et informations du fabricant	Marquage CE	Marquage EAC
		
		Marquage UkrSEpro

Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e. g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e. g. due to stretching.

All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e. g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Instructions for wearing the product: Make sure your hands are clean and dry before putting on gloves. Insert your fingers into the respective glove and pull the glove loosely over your hand on the knitted wrist or cuff. Make sure that the fit is correct. Gloves should have a tight and snug fit on the palm of the hand, fingers and gaps between fingers. Fingernails, jewellery, excessive stretching and pulling can damage the gloves. Gloves should be taken off after use in such a way that the outside of the gloves does not come into contact with clothing or skin, as the gloves can be visibly and invisibly contaminated with harmful substances. Accordingly the inside must come outwards. First remove the fingertips of the glove from your fingers. The knitted wrist or cuff can then be rolled outwards in order to remove the glove. To ensure that the glove retains its comfort, it should be cleaned after each use in accordance with the cleaning and maintenance instructions. If necessary, this can and should be done while wearing the gloves.

A suitable skin protection product can be used before starting work (after breaks and if necessary after washing the hands). During work (before breaks and before end of work) a suitable skin cleanser can be used. After work (after the last washing of the hands) a suitable skin care product can be used.

Cleaning / maintenance: Not washable. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

General explanations of achieved performance levels

1-6 / A-F	Achieved test result (the higher, the better)
0	Minimum performance level not achieved
X	Not tested or not applicable due to the material or design

All tests were carried out under laboratory conditions on the palm of the hand. Respective performance levels were determined on this basis.

EN ISO 21420:2020				Protective gloves - General requirements and test methods
Test parameter		Performance level	Test result	
Dexterity		1-5	5	

If there is a risk of getting caught in moving machine parts, gloves must not be worn.

EN 388:2016+A1:2018					Protective gloves against mechanical risks
EN 388	Test parameter	Performance level	Test result		
	A	Abrasion resistance	1-4	3	
	B	Blade cut resistance (Coupe test)	1-5	1	
	C	Tear resistance	1-4	1	
	D	Puncture resistance	1-4	1	
	E	Blade cut resistance (TDM)	A-F	X	
ABCDE					

If gloves consist of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.

The test result of the cut resistance (B) is only to be understood as an indication. The TDM cut resistance test (E) provides reference results in terms of performance.

EN 12477:2001 + A1:2005					Protective gloves against mechanical risks
EN 12477	Test parameter	Performance level	Test result		
	A	Flammability	1-4	4	
	B	Contact heat	1-4	1	
	C	Convective heat	1-4	1	
	D	Radiant heat	1-4	X	
	E	Small splashes of molten metal	1-4	4	
	F	Large quantities of liquid metal	1-4	X	
ABCEDEF Type B					

Special requirements on protective gloves for welders:

Version A: Low dexterity required, high requirements for the other test parameters.

Version B: High dexterity required, low requirements for the other test parameters.

IT		
Istruzioni e informazioni del produttore		
Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.		
Quantità di protezione	Categoria di rischio II	
Dimensione(i)	9-12	
Certificazione	EN 388, EN 12477	
Luogo notificato	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493	
Numero di identificazione		

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo doc.nitras-safety.com.

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio II. Protegge l'utente nei seguenti casi: rischi meccanici, rischi termici (calore e/o fuoco). Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: prodotti chimici, microrganismi, freddo, scosse elettriche, radiazioni, lavori con getto ad alta pressione. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.

Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influssi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.

Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del

EN 388:2016+A1:2018	Guanti di protezione contro rischi meccanici			
EN 388	Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova	
 ABCDE	A	Resistenza ad abrasioni	1-4	3
	B	Resistenza al taglio (test di Coupe)	1-5	1
	C	Forza di lacerazione	1-4	1
	D	Resistenza alla perforazione	1-4	1
	E	Resistenza al taglio (TDM)	A-F	X

Se i guanti sono costituiti da due o più strati, la classificazione generale non riflette necessariamente le prestazioni della prova più estero.

Il risultato della prova della resistenza di taglio (B) va inteso solo come indicazione. La prova di resistenza al taglio TDM (E) fornisce risultati di riferimento in termini di prestazioni.

EN 12477:2001 + A1:2005	Guanti di protezione contro i rischi termici (calore e/o fuoco)			
EN 12477	Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova	
 ABCDE Tipo B	A	Comportamento al fuoco	1-4	4
	B	Calore di contatto	1-4	1
	C	Calore convettivo	1-4	1
	D	Calore di radiazione	1-4	X
	E	Grandi quantità di metallo liquido	1-4	4
	F	Guanti di protezione per saldatori	1-4	X

Requisiti speciali per guanti di protezione per saldatori:

Versione A: Bassa manualità richiesta, requisiti elevati per gli altri parametri di prova.

Versione B: Alta manualità richiesta, requisiti bassi per gli altri parametri di prova.

I guanti della versione B sono consigliati quando è necessaria un'elevata manualità, ad esempio per la saldatura TIG. Per gli altri processi di saldatura sono consigliati i guanti della versione A.

Attualmente non esiste un metodo di prova standardizzato per la trasmissione delle radiazioni UV dai materiali dei guanti; tuttavia, i guanti protettivi per saldatori sono attualmente fabbricati in modo tale da non consentire normalmente il passaggio delle radiazioni UV. Con i dispositivi di saldatura ad arco voltaico non è possibile proteggere tutte le parti soggette a tensione di saldatura dal contatto diretto dovuto all'esercizio. Se i guanti sono destinati alla saldatura ad arco voltaico: questi guanti non offrono protezione contro scosse elettriche che vengono causate da dispositivi difettosi o da contatti di parti soggette a tensione. Guanti bagnati, sporchi o impregnati con sudore hanno una resistenza elettrica ridotta, che aumenta il rischio di scossa elettrica.

		
Produttore	Anno e mese di produzione	Simbolo di riciclaggio (solo per FR)
		
Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore	Marchio CE	Marchio UkrSepro

ES

Instrucciones e informaciones del fabricante

Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto información antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Guantes de protección	Categoría de riesgo II
Talla(s)	9-12
Certificación	EN 388, EN 12477
Organismo autorizado	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Número de identificación	1493

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En doc.nitras-safety.com puede ver la declaración UE de conformidad.

En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo II que le protege de: riesgos mecánicos, riesgos térmicos (calor o fuego). Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Por consiguiente, este producto no ofrece, en concreto, ninguna protección frente a: productos químicos, microorganismos, frío, descargas eléctricas, radiación, trabajos con chorros de alta presión. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.

Almacenamiento / Uso / Visión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o przed porażeniem prądem elektrycznym, spowodowanym przez uszkodzone urządzenia lub dotknięcie części przewodzących prąd elektryczny. Mokre, zanieczyszczone lub przesiąknięte potem rękawice wykazują mniejszą oporność elektryczną, co zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

		
Producent	Rok i miesiąc produkcji	Symbol recyklingu (tylko dla FR)
		
Przeczytać instrukcję i informacje producenta	Znak CE	Oznakowanie EAC
		Oznakowanie UkrSepro

NL

Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant

Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.

Veiligheidshandschoenen	Risicocategorie II
Maten	9-12
Certificering	EN 388, EN 12477
Aangemelde instantie	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Identificatienummer	1493

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op doc.nitras-safety.com.

Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie II. Het beschermt tegen: mechanische risico's, thermische risico's (hitte en/of vuur). Andere toepassingsgebieden dan de bovenvermelde toepassingsgebieden, zijn uitsluitend uitgesloten. Dit product biedt daarom geen bescherming tegen onder andere: chemicaliën, micro-organismes, koude, elektrische schokken, straling, perslucht. Neem de aangebrachte pictogrammen, instructies en de vermelde vermogensklassen in acht. Opslag/gebruik/controle: Koel en droog bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen opbergen. Niet opbergen in geknikte toestand of onder een zwaar gewicht. Transporteer en bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking. Invloeden zoals licht, vocht, de omgevingstemperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product. Exacte gegevens over de bewaartijd en de levensduur van het PBM kunnen niet worden verstrekt, omdat deze beide parameters afhangen van onder andere de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van gebruik. Daarom dient u dit product, nadat u het gedurende langere tijd niet hebt gebruikt alsook vóór en na elk gebruik, te controleren op wijzigingen in het materiaal (bv. broze, schillerende buitenlaag/materiaal, gaten, verkleuring enz.). Controleer vóór elk gebruik of dit product geschikt is voor de geplande taak en of het de juiste maat is. Ongeacht of defecte producten moeten worden afgevoerd en mogen in geen geval worden gebruikt. De grootte van het product kan, bv. door uitzakking, verschillen van de vermelde grootte. Alle waarden zijn vastgesteld zijn met behulp van testen onder laboratoriumomstandigheden. We raden daarom aan om te controleren of het PBM geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (bv. temperatuur, slijtage, intensiteit van gebruik) kunnen afwijken van de testcondities van het monster. Als het PBM reeds werd gebruikt, kan het zijn dat het - door slijtage - minder goed werkt. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op voor ondeskundig gebruik van het product.

Instructies voor het dragen van het artikel: Controleer of uw handen schoon en droog zijn voordat u handschoenen aantrekt. Steek uw vingers in de handschoen en grijp de ribboord of manchet van de handschoen vast om de handschoen losjes over uw hand te trekken. Zorg dat de handschoen correct past. Handschoenen moeten stevig en dicht tegen de handrug, vingers en vingertussenruimtes liggen. Vingernagels, juwelen en overmatig rekken en trekken kunnen de handschoen beschadigen. Trek na gebruik de handschoen zout, dat de bovenkant niet in aanraking komt met uw kleding of huid, want de handschoen kan zichtbaar of onzichtbaar bevuild zijn met schadelijke stoffen. Zorg er tijdens het uittrekken van de handschoenen dus voor dat de binnenkant niet naar buiten komt. Maak daartoe eerst de vingertoppen van de handschoen los van de vingers. U kunt ook de ribboord of manchet naar buiten oprollen om de handschoen uit te trekken. Om het comfort van de handschoen te bewaren, moet de handschoen na elk gebruik worden gereinigd volgens de reinigings- en onderhoudsinstructies. Afhankelijk van de behoefte kan en moet dit gebeuren terwijl de handschoen gedragen wordt.

'Voordat u aan de taak begint' (en na werkpauses en indien nodig na het wassen van de handen), kunt u indien gewenst een gepaste huidbeschermingscrème aanbrengen. Tijdens het werken (en vóór werkpauses en vóór het werkende) kunt u indien gewenst een geschikte huidreinigingscrème aanbrengen. Na het werk (en nadat u de laatste keer de handen hebt gewassen), kunt u indien gewenst een huidverzorgingscrème aanbrengen.

Reiniging/onderhoud: Niet wasbaar. Afhankelijk van het type reiniging kan de reiniging een negatieve invloed op de werking van het product hebben. Daarom neemt de fabrikant na een ondeskundig uitgevoerde reiniging geen verantwoordelijkheid meer op voor het product.

Afvoer: Deponer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën, kan dit product bevuild zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Voor in dat geval het product

transporter el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.ej., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inapropiados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.ej., por la dilatación.

Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.ej., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.

Indicaciones para llevar el artículo: Procure que antes de ponerse los guantes, sus manos estén limpias y secas. Introduzca sus dedos en el guante correspondiente y tire suavemente del puño o de la manga del guante deslizándolo por su mano. Procure que se ajuste correctamente. Los guantes deberían quedar ajustados en la palma de la mano, los dedos y en el espacio interdigital. Los guantes se pueden dañar por las uñas, las joyas y al extenderlos y tirar demasiado de ellos. Después de su uso, los guantes deberán retirarse de tal manera que la parte exterior no entre en contacto con la ropa o la piel ya que puede estar contaminada por sustancias nocivas visibles e invisibles. Los guantes han de retirarse de tal manera que la parte interna salga hacia fuera. Para ello, primero ha de soltar del guante las puntas de los dedos. Entonces puede doblar hacia fuera el puño o la manga para retirar el guante. Para que el guante mantenga su comodidad, deberá limpiarse después de cada uso siguiendo las indicaciones de limpieza y mantenimiento. Según sea necesario, esto deberá realizarse mientras se llevan los guantes puestos.

Antes de comenzar el trabajo (después de las pausas o de lavarse las manos) se puede aplicar un preparado para protección dérmica apropiado. Durante el trabajo (antes de las pausas y antes de finalizar el trabajo) se puede utilizar un producto de limpieza de la piel apropiado. Después del trabajo (tras el último lavado de manos) se puede utilizar un producto apropiado para el cuidado de la piel.

Limpieza / Mantenimiento: No lavable. En función del tipo de limpieza puede tener un efecto negativo sobre el rendimiento del producto. Por lo que el fabricante no asume responsabilidad alguna por el producto si la limpieza se ha realizado de manera inapropiada.

Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.

Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

Aclaraciones generales sobre los niveles de rendimiento alcanzados

1-6 / A-F Resultado de comprobación alcanzado (cuanto mayor, mejor)

0 Nivel de rendimiento mínimo no alcanzado

X No comprobado o debido al material o su estructura no aplicable

Todos los ensayos realizados en la palma de la mano se han realizado en condiciones de laboratorio y conforme a estos se han determinados los niveles de rendimiento.

EN ISO 21420:2020	Guantes de protección - Requisitos generales y proceso de evaluación		
	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación
	Destreza de los dedos	1-5	5

Siempre que exista el riesgo de quedar atrapado por piezas móviles de la máquina, no se pueden llevar guantes.

EN 388:2016+A1:2018	Guantes de protección contra riesgos mecánicos			
EN 388	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación	
 ABCDE	A	Resistencia a la abrasión	1-4	3
	B	Resistencia a los cortes (Test de Coupe)	1-5	1
	C	Esfuerzo al desgarrar	1-4	1
	D	Resistencia a la penetración	1-4	1
	E	Resistencia a los cortes (TDM)	A-F	X

Si los guantes están compuestos por dos o más capas, la clasificación general no representa necesariamente la capacidad de rendimiento de la capa exterior.

El resultado de la comprobación de la resistencia a los cortes (B) solo ha de entenderse como una indicación. El ensayo TDM de resistencia a los cortes aporta referencias en cuanto a su eficacia.

EN 12477:2001 + A1:2005	Guantes de protección contra riesgos térmicos (calor o fuego)			
EN 12477	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación	

af volgens de plaatselijke voorzichten.

Speciale opmerking: Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoeligheid, wees dan bijzonder voorzichtig.

Algemene toelichting bij behaalde prestatie niveaus

1-6 / A-F Behaalde testresultaat (hoe hoger, hoe beter)

0 Minimumniveau niet bereikt

X Niet getest of niet van toepassing wegens het type materiaal of structuur

Alle testen werden onder laboratoriumcondities uitgevoerd op de binnenkant van de hand en op basis van deze testen zijn de prestatieniveaus bepaald.

EN ISO 21420:2020	Veiligheidshandschoenen - Algemene eisen en testprocedure		
	Testparameters	Prestatieniveaus	Testresultaat
	Vingergevoeligheid	1-5	5

Wanneer er risico bestaat op vastgeknel raken in bewegende machineonderdelen, mogen geen handschoenen worden gedragen.

EN 388:2016+A1:2018	Veiligheidshandschoenen tegen mechanische risico's			
EN 388	Testparameters	Prestatieniveaus	Testresultaat	
 ABCDE	A	Slijtvastheid	1-4	3
	B	Snijvastheid (snij-test)	1-5	1
	C	Scheurkracht	1-4	1
	D	Poortsteekkracht	1-4	1
	E	Snijvastheid (TDM-test)	A-F	X

Als handschoenen uit twee of meer lagen bestaan, geeft het totaalresultaat niet noodzakelijk het prestatieniveau van de buitste laag weer.

Het testresultaat voor snijvastheid (B) mag alleen als richtsnoer worden geïnterpreteerd. De resultaten van de TDM-test voor snijvastheid (E) zijn referentieresultaten.

EN 12477:2001 + A1:2005	Veiligheidshandschoenen tegen thermische risico's (hitte en/of vuur)			
EN 12477	Testparameters	Prestatieniveaus	Testresultaat	
 ABCDE Tipo B	A	Brandgetruff	1-4	4
	B	Contactwarmte	1-4	1
	C	Geleidingswarmte	1-4	1
	D	Stralingswarmte	1-4	X
	E	Kleine spatten van gesmolten metaal	1-4	4
	F	Grote hoeveelheden vloeibaar metaal	1-4	X

Bijzondere eisen voor veiligheidshandschoenen voor laswerkzaamheden:

Uitvoering A: Weinig vingergevoeligheid nodig, hoge eisen voor de andere testparameters.

Uitvoering B: Hoge vingergevoeligheid nodig, lage eisen voor de andere testparameters.

Handschoenen in uitvoering B worden aanbevolen wanneer een hoge vingergevoeligheid nodig is, bv. bij het WIG-lassen. Voor andere lasprocessen worden handschoenen in uitvoering A aanbevolen. Momenteel bestaat er geen geharmoniseerd testproces voor doordringbaarheid van handschoenmateriaal door UV-stralen. Tegenwoordig worden veiligheidshandschoenen voor laswerkzaamheden echter zo vervaardigd, dat ze meestal geen UV-stralen doorlaten. Bij vlamboog-lasstystemen is het niet mogelijk om alle onder spanning staande onderdelen te beschermen tegen direct contact tijdens de werkzaamheden. Indien handschoenen voor vlamboog-laswerkzaamheden voorzien zijn: Deze handschoenen bieden geen bescherming tegen elektrische schok die wordt veroorzaakt door defecte apparaten of het aanraken van onder spanning staande onderdelen. Natte, vuile of bezwete handschoenen hebben een lagere elektrische weerstand, wat het risico op een elektrische schok verhoogt.

		
Fabrikant	Jaar en maand van fabricage	Recyclingsymbool (enkel voor FR)
		
Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant lezen	CE-markering	UkrSepro-markering

FI

Valmistajan ohjeet ja tiedot
Henkilökohtaiseen suojaruistukseen (PPE) liittyvä tietolehtinen asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 kohdan mukaisesti. Lue tämä tietolehtinen huolellisesti ennen henkilönsuojaimen käyttöä. Jos luovutat henkilönsuojaimen eteenpäin, etel vellohlinen liittäämäs sen mukaan tämän tietolehtisen. Tätä tarkoitusta varten tätä lehtistä voidaan kopioida rajoituksetta.

 ABCDE Tipo B	A	Comportamento en combustión	1-4	4
	B	Calor de contacto	1-4	1
	C	Calor convectivo	1-4	1
	D	Calor de radiación	1-4	X
	E	Salpicaduras pequeñas de metales fundidos	1-4	4
	F	Grandes cantidades de metal líquido	1-4	X

Exigencias especiales para los guantes de protección para soldar:

Modelo A: Requiere menor destreza en los dedos, requisitos exigentes para los restantes parámetros de comprobación.

Modelo B: Requiere gran destreza en los dedos, requisitos menos exigentes para los restantes parámetros de comprobación.

Los guantes del modelo B se recomiendan cuando se requiere de una gran destreza de los dedos, p.ej., soldadura TIG. Para los restantes procesos de soldadura se recomiendan los guantes del modelo A. Actualmente no hay ningún proceso de evaluación normado para la permeabilidad de la radiación UV de los materiales de los guantes, hoy por hoy los guantes de protección para soldar se fabrican para que normalmente no dejen pasar radiación UV. Con el dispositivo de soldadura por arco no se pueden proteger todas las piezas que estén bajo tensión de soldadura contra el contacto directo provocado por el funcionamiento. Si se prevé utilizar guantes para soldar por arco: Estos guantes no protegen contra las descargas eléctricas provocadas por aparatos defectuosos o al tocar piezas con energía aplicada. Los guantes mojados, sucios o empapados en sudor presentan una menor resistencia eléctrica, lo que incrementa el riesgo de descarga eléctrica.

		
Fabricante	Año y mes de fabricación	Simbolo de reciclaje (solo para FR)
		
Leer las instrucciones e informaciones del fabricante	Marcado CE	Marcado EAC
		Marcado UkrSepro

PL

Instrukcje i informacje producenta

Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurą informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

Rękawice ochronne	Kategoria ryzyka II
Rozmiary	9-12
Certyfikaty	EN 388, EN 12477
Jednostka notyfikowana	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
	1493

Numer identyfikacyjny

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej doc.nitras-safety.com.

Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka II. Chroni przed: zagrożeniami mechanicznymi, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura lub ogień). Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Dlatego ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: substancjami chemicznymi, mikroorganizmami, niską temperaturą, porażeniem prądem, promieniowaniem, pracami pod ciśnieniem. Proszę przestrzegać umieszczonych piktogramów, wskazaówek i przypisanych do nich poziomów wydajności.

Przechowywanie/użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgiętnym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ odbywa parametry uależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoci, stopnia zużycia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. kruche, pęknięte warstwy powłokające/materiały, otwory, przebarwienia itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwe lub wadliwe produkty należy zutilizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.

Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania.

Suojakäsineet	Riskiluokka II
Koot	9-12
Sertifointi	EN 388, EN 12477
Ilmoitettu laitos	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia
Tunnusnumero	1493

relativt användning av produkten.

AAnvändaransviningar:
Kontrollera att dina händer är rena och torra innan du tar på dig handskar. För in fingrarna i handskarna och dra på dem med hjälp av den stickade manschetten eller manschetten så att den sitter löst på handen. Kontrollera att handsken korrekt passform. Handskar ska sitta fast och stramt mot handflatan, fingrarna och mellanrummen mellan fingrarna. Handskarna kan skadas av naglar, smycken eller om man töjer ut dem eller drar för mycket i dem. Efter användningen ska man ta av handskarna på så sätt att utsidan inte kommer i kontakt med kläderna eller huden eftersom dessa kan på ett synligt sätt eller inte synligt sätt kontamineras av skadliga ämnen. Handskar måste följaktligen tas av så att isidan vänds utåt. Börja med att lossa handskens fingerspetsar från fingrarna. Därefter kan man vika ut den stickade manschetten eller manschetten så att det går att dra av handsken. För att bibehålla handskens komfort ska man efter varje användning rengöra den enligt rengörings- och underhållsansviningarna. Vid behov kan man även rengöra handsken medan den används.

Innan man påbörjar arbetet (efter pauser och ev. när man har tvättat händerna) kan man använda ett lämpligt hudskyddspreparat. Under arbetet (före pauser och innan arbetet avslutas) kan man använda ett lämpligt hudrengöringsmedel. Efter arbetet (när man har tvättat händerna för sista gången under arbetspasset) kan man använda en lämplig hudvårdsprodukt.

Rengöring/underhåll:
Kan inte tvättas. Beroende på rengöringssättet kan rengöringen få negativa konsekvenser för produktteffekten. Vid felaktigt utförd rengöring har tillverkaren inte längre något ansvar för produkten.

Kassering:
Kasseras bland hushållssoporna. Efter avsiktlig eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan den här produkten förorena av miljöfarliga eller farliga substanser. I sådana fall måste man kassera den enligt lokalt gällande lagstiftning.

Särskilda anvisningar:
För känsliga personer kan PPE framkalla allergiska reaktioner. Vi rekommenderar att man iakttar särskilt försiktighet vid känd överkänslighet.

Allmänna kommentarer om de uppnådda effektiviteterna

1-6 / A-F Uppnått provningsresultat (ju högre, desto bättre)
0 Den lägsta effektivitén när inte uppnåtts
X Har inte provats eller inte kunnat användas på grund av materialet eller utformningen
Alla tester har genomförts vid laborativa förhållanden med handens insida och utförrn dessa tester har vi fastställt de olika effektiviteterna.

EN ISO 21420:2020	Skyddshandskar – Allmänna krav och testförfaranden		
Testparametrar	Effektivitvär	Provningsre-sultat	
Fingerfärdighet	1-5	5	

Såvida det finns risk att man fastnar i rörliga maskindelar får man inte använda handskar.

EN 388:2016+A1:2018	Skyddshandskar mot mekaniska risker		
EN 388	Testparametrar	Effektivitvär	Provningsre-sultat
	A Nöttningshållfasthet	1-4	3
	B Skärhållfasthet (coupe-test)	1-5	1
	C Sliträstand	1-4	1
ABCDE	D Punkteringsmotstånd	1-4	1
	E Skärhållfasthet (TDM)	A-F	X

Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultatet för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärden för effekten.

EN 12477:2001 + A1:2005	Skyddshandskar mot termiska risker (värme och/eller brand)		
EN 12477	Testparametrar	Effektivitvär	Provningsre-sultat
	A Brandhårdighet	1-4	4
	B Kontaktvärme	1-4	1
	C Konvektiv värme	1-4	1
ABCDEF	D Strålningvärme	1-4	X
	E Små stänk av smält metall	1-4	4
Typ B	F Stora mängder flytande metall	1-4	X

Särskilda krav på skyddshandskar för svetsare:

Modell A: Krävs liten grad av fingerfärdighet, höga krav på de övriga testparametrarna.
Modell B: Krävs hög grad av fingerfärdighet, låga krav på de övriga testparametrarna.
Vi rekommenderar handskar av modell B när det krävs hög grad av fingerfärdighet, tex. i samband med TIG-svetsning.
För övriga typer av svetsmetoder rekommenderar vi modell A-handskar.
För närvarande finns det inget standardiserat testförfare för genomsläpplighet av UV-strålar på handsmaterial.
Nuförtiden framställer man på anda sidan skyddshandskar för svetsare på ett sådant sätt att de vanligtvis inte släpper igenom UV-strålar. Med bägsvetsanläggningar är det inte möjligt att skydda alla svetsningsnålsledande komponenter mot driftsberoende direktkontakt. Om det finns handskar som är avsedda för bägsvetsning: De här handskarna skyddar inte mot elchock som uppstår på grund av defekta enheter eller beröring av spänningsförande komponenter. Handskar som är våta, smutsiga eller indränkta i svett har minde elektrisk resistans, vilket ökar risken för elchock.

EN 388:2016+A1:2018	Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven		
EN 388	Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
	A Aşınma dayanımı	1-4	3
	B Kesilme dayanımı (Coupe testi)	1-5	1
	C Yırtılma mukavemeti	1-4	1
ABCDE	D Delme kuvveti	1-4	1
	E Kesilme dayanımı (TDM)	A-F	X

Eldiven iei veya daha fazla katmandan oluşuyorsa genel smiflandırma son katmann performansını vermek zorunda değildir.
Kesilme dayanımının (B) test sonucu sadece bir bilgi olarak anlaşılmalıdır. TDM kesilme dayanımı testi (E) performansla ilgili referans olarak verilir.

EN 12477:2001 + A1:2005	Termal risklere karşı koruyucu eldiven (ısı ve/veya ateş)		
EN 12477	Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
	A Yanma tutumu	1-4	4
	B Temas ısısı	1-4	1
	C Konvektif ısı	1-4	1
ABCDEF	D Isınma ısısı	1-4	X
Tip B	E İyimi metallerin küçük sıçramaları	1-4	4
	F Büyük miktarda sıvı metal	1-4	X

Kaynakçılar için koruyucu eldivene ilişkin özel gereksinimler:

Model A: Düşük el çabukluğu gerekli, diğer test parametrelerinde yüksek gereksinimler.
Model B: Yüksek el çabukluğu gerekli, diğer test parametrelerinde düşük gereksinimler.
Model B eldivenler,ör. TIG kaynağında yüksek el çabukluğu gerekliliye önenir.
Diğer kaynak türleri için model A eldiven önerilir.
Şu anda eldivenlerin UV ışını geçirgenliğine ilişkin standartlaştırılmış test yöntemi yoktur; bununla birlikte halihazırda, kaynakçlar için genellikle UV ışını geçirmeyen koruyucu eldivenler imal edilmektedir. Ark kaynak terbitatlarıyla kaynak gerilimi ileten tüm parçaların işlemei bağlı direkt temasa karşı korunması mümkün değildir. Ark kaynağı için eldivenler öngörülmişse: Bu eldivenler anzahlı ekipmanlar veya genilim ileten parçalara dokunma nedeniyle meydana gelen elektrik çarpmasına karşı koruma sağlamaz. Islak, kirlı veya ter emmiş eldivenler daha düşük bir elektrik direncine sahiptir ve bu da elektrik çarpması riskini arttırmaktadır.

Üretici	Üretim yılı ve ayı.	Geri dönüşüm sembolü (yalnızca FR için)
		
Üreticinin talimatları ve bilgilerini okuyun	CE işareti	EHC işareti
		UkrSepro-märkning

EL	
----	--

Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή
Εργαστηριακό φυλλάδιο για τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) σύμφωνα με την Διάταξη της ΕΕ 2016/425, Παράρτημα ΙΙ, Απόφασμα 1.4. Διάθεση προσεκτικά το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο πριν τη χρήση των ΜΑΠ. Έχετε την υποχρέωση επικοινωνήστε αυτού το ενημερωτικό φυλλάδιο σε περίπτωση παράδοσης του ΜΑΠ ή να το παραδώσετε στον παραλήπτη του ΜΑΠ. Για το σκοπό αυτό το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο μπορεί να φωτοτυπηθεί χωρίς περιορισμό.

Γάντια προστασίας	Κατηγορία κινδύνων ΙΙ
Μέγεθος (Μεγέθη)	9-12
Πιστοποίηση	EN 388, EN 12477
Διακωνωμένο όργανο	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Αριθμός αναγνώρισης	1493

Η σήμηση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν αντιστοιχεί στις βασικές απαιτήσεις προστασίας της υγείας και ασφάλειας της Διάταξης της ΕΕ 2016/425. Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα doc.nitras-safety.com.

Αυτό το προϊόν είναι μέσο ατομικής προστασίας της κατηγορίας κινδύνων ΙΙ. Σας προειστώνει έναντι: μηχανικών κινδύνων, θερμικών κινδύνων (θερμότητα και/ή φωτιά). Διαφορετικοί από τους ανωτέρω αναφερόμενους τομείς μπορεί αποκλειστικά ρητά. Το προϊόν αυτό δεν παρέχει συνενάση μεταξύ άλλων, καμία προστασία έναντι: χημικών ουσιών, μικρο-οργανισμών, ψύχους, ηλεκτροπληξίας, ακτινοβολίας, κατά τις εργασίες με δόσημη υπέρηλη πίεση. Λαμβάνετε υπόψη τα τοποθετημένα σύμβολα, τις υποδείξεις και τις αντίστοιχες βαθμίδες απόδοσης. Αποθήκευση/Χρήση/Ελεγχος: Φυλάτε σε δροσερό και στεγνό χώρο. Διατηρείτε μακριά από απειινείς

Τillverkare	Tillverkningsår och -månad.	Återvinningsymbol (endast för FR)
		
		
Läs anvisningarna och informationen från tillverkaren	CE-märkning	EHC TP TC 019:2011 EAC-märkning
		UkrSepro-märkning

RU	
----	--

Руководства по эксплуатации и информация производителя

Информационная брошюра для индивидуальных средств защиты в соответствии с Предписанием (ЕУ) 2016/425, Приложением II Разделом 1.4. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту информационную брошюру перед использованием индивидуальных средств защиты. Вы обязаны приложить данную информационную брошюру при дальнейшей передаче индивидуальных средств защиты, например, получателю индивидуальных средств защиты. С этой целью данная информационная брошюра может копироваться без ограничений.

Защитные перчатки	Категория риска ΙΙ
Размер(ы)	9-12
Сертификация	EN 388, EN 12477
Нотифицированный орган	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Идентификационный номер:	1493

Маркировка CE подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям охраны здоровья и безопасности Предписания (ЕУ) 2016/425. С декларацией о соответствии ЕС можно ознакомиться по адресу doc.nitras-safety.com.

Это изделие является индивидуальным средством защиты категории риска ΙΙ. Оно защищает вас от: механических рисков, термических рисков (высоких температур и/или огня). Отличающиеся от названных выше областей применения категорически исключены. Поэтому это изделие, в частности, не предоставляет защиты от: химических, микроорганизмов, холода, ударов тока, излучения, работ со струей высокого давления. Соблюдайте имеющиеся пиктограммы, указания и соответствующие степени производственности.

Хранение / Использование / Проверка: Хранить в прохладном и сухом месте. Защищать от прямых солнечных лучей, УФ-лучей и источников озона. Не хранить в сложенном состоянии или под грузом. По возможности осуществляйте хранение или транспортировку изделия в оригинальной упаковке. Влияние света, влаги, температуры, а также естественные изменения рабочих материалов на протяжении длительного времени могут вызвать изменение свойств изделия. Точную информацию относительно сроков хранения и продолжительности использования индивидуальных средств защиты предоставить невозможно, поскольку оба параметра, помимо прочего, зависят от способа хранения, температуры, влажности, степени износа и интенсивности использования. Поэтому проверяйте данное изделие после длительного хранения, а также до и после каждого использования на наличие повреждений или изменения материала (например, неровные, потрескавшиеся покрытия / материалы, дыры, изменения цвета и т.д.). Проверяйте данное изделие перед каждым использованием на соответствие планируемой деятельности и на правильность размера. Неподходящие или бракованные изделия следует выбросить и ни в коем случае не использовать. Размер изделия может отличаться от указанного, например, в результате растяжения.

Все степени защиты были установлены в результате испытаний в лабораторных условиях. Поэтому рекомендуется проверить, пригодно ли индивидуальное средство защиты для планируемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться в зависимости от различных параметров (например, температуры, износа, интенсивности использования) от условий проверки образца. Если индивидуальное средство защиты уже использовалось, оно может давать меньшую защиту по причине степени износа. Производитель не несет ответственности за ненадлежащее использование изделия.

Указания по носке изделия: Следите за тем, чтобы Ваши руки были чистыми и сухими, перед тем как надевать перчатки. Вденьте пальцы в перчатку и свободно натяните перчатку за уплотнительную резинку или манжету на руку. Обращайте при этом внимание на то, чтобы перчатка подходила по форме. Перчатки должны прочно и плотно прилегать к поверхности руки, пальцам и между пальцами. Ногти, украшения и чрезмерное растягивание могут повредить перчатки. Перчатки следует снять после применения/использования, чтобы внешняя сторона не соприкасалась с одеждой или кожей, поскольку она может быть заражена видимыми и невидимыми вредными веществами. Перчатки следует поэтому снимать таким образом, чтобы внутренняя сторона была снаружи. Для этого сперва освободите кончики пальцев от перчаток. Уплотнительную резинку или манжету после этого можно отвернуть наружу, чтобы так снять перчатку. Чтобы перчатка оставалась удобной, ее следует после каждого применения очистить в соответствии с указаниями по чистке и уходу. В зависимости от потребности это следует сделать, когда перчатка находится на руке.

До начала работы (после паузы и возможного мытья рук) можно использовать подходящий препарат для защиты рук. Во время работы (до паузы и перед окончанием работы) можно применять подходящее средство для очистки кожи. После работы (после последнего мытья рук) можно применить подходящий препарат для ухода за кожей рук.

Чистка / Уход: Не поджигать стирке. В зависимости от вида очистки, она может негативно сказаться

на защитных свойствах изделия. Производитель поэтому больше не отвечает за изделие после ненадлежащим образом проведенной очистки.

Утилизация: Утилизируйте данное изделие вместе с домашним мусором. После намеренного или непреднамеренного контакта с химикатами это изделие может быть загрязнено вредными для окружающей среды или опасными веществами. В таком случае утилизация проводится в соответствии с применимыми на месте правовыми предписаниями.

Особая информация: Индивидуальное средство защиты может вызвать у чувствительных людей аллергические реакции. Особую осторожность следует проявлять лицам, у которых уже была выявлена сверхчувствительность.

Общие пояснения к полученным степеням защиты
1-6 / A-F Полученный результат тестирования (чем выше, тем лучше)
0 Не достигнута минимальная степень защиты
X Не тестировалось либо не применимо ввиду материала или дизайна
Все тесты проводились в лабораторных условиях на ладони и в результате этого были получены соответствующие степени защиты.

EN ISO 21420:2020	Защитные перчатки - общие требования и процесс тестирования		
Параметры тестирования	Степени защиты	Результаты тестирования	
Подвижность пальцев	1-5	5	

Если существует риск быть защищенным подвижными частями машинного оборудования, перчатки носить нельзя.

EN 388:2016+A1:2018	Защитные перчатки против механических рисков		
EN 388	Параметры тестирования	Степени защиты	Результаты тестирования
	A Износостойчивость	1-4	3
	B Устойчивость к резке (Coupe-Test)	1-5	1
	C Сила раздираия	1-4	1
ABCDE	D Усилие прокалывания	1-4	1
	E Устойчивость к резке (TDM)	A-F	X

Если перчатки состоят из двух или более слоев, общая классификация не обязательно дает информацию о защитных свойствах внешнего слоя.
Результат тестирования на устойчивость к резке (B) следует понимать только как указание. Тест на устойчивость к резке TDM (E) дает результаты относительно степени защиты.

EN 12477:2001 + A1:2005	Защитные перчатки против термических рисков (высоких температур и/или огня)		
EN 12477	Параметры тестирования	Степени защиты	Результаты тестирования
	A Характеристика горения	1-4	4
	B Контактное тепло	1-4	1
	C Конвективное тепло	1-4	1
ABCDEF	D Лучевое тепло	1-4	X
Тип B	E Мелкие брызги расплавленного металла	1-4	4
	F Большое количество жидкого металла	1-4	X

Особые требования к защитным перчаткам для сварщиков:

Вариант A: Требуется минимальная подвижность пальцев, высокие требования к остальным параметрам тестирования.

Вариант B: Требуется большая подвижность пальцев, низкие требования к остальным параметрам тестирования.

Перчатки в варианте B рекомендуются, если необходима большая подвижность пальцев, например, при сварке неплавящимся электродом. Для прочих процессов сварки рекомендуются перчатки в варианте A.

В настоящее время не существует нормированного процесса тестирования пропускной способности УФ-лучей материалами для перчаток; на сегодняшний день защитные перчатки для сварщиков производятся таким образом, что они, как правило, не пропускают УФ-лучи. При использовании сварочных приспособлений для дуговой сварки невозможно защитить все части, проводящие сварочное напряжение, от обусловленного работой прямого контакта. Если перчатки предназначены для дуговой сварки: Эти перчатки не обеспечивают защиту от удара током в результате неисправных приборов или контакта с деталями под напряжением. Влажные, загрязненные или пропитанные потом перчатки имеют пониженное электрическое сопротивление, что повышает риск удара током.

Производитель	Год и месяц изготовления	Символ переработки (только для FR)
		
		
Диабрате τις οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή	Σήμανση CE	Επισήμανση UkrSepro

EN 12477	Παράμετροι ελέγχου	Βαθμίδες απόδοσης	Αποτέλεσμα ελέγχου
	A Συμπεριφορά στην καύση	1-4	4
	B Βερμότητα από επαφή	1-4	1
	C Βερμότητα από θερμοσφύρα	1-4	1
ABCDEF	D Βερμότητα από αντανακλάση	1-4	X
Τύπος B	E Μικρές σταγόνες ηγμέννου μετάλλου	1-4	4
	F Μεγαλύτερες ποσότητες ρευστού μετάλλου	1-4	X

Ιδιαίτερες απαιτήσεις σε προστατευτικά γάντια για συγκολλήσεις:
Τύπος A: Απαιτείται λγότερη επιδεξιότητα, υψηλές απαιτήσεις στις λοιπές παραμέτρους ελέγχου.
Τύπος B: Απαιτείται υψηλή επιδεξιότητα, χαμηλότερες απαιτήσεις στις λοιπές παραμέτρους ελέγχου.
Τα γάντια του τύπου B συνιστώνται όταν απαιτείται υψηλή επιδεξιότητα, π.χ. σε μέθοδο συγκόλλησης TIG. Για τις λοιπές μεθόδους συγκόλλησης συνιστώνται γάντια του τύπου A.
Προς το παρόν δεν υπάρχει πρότυπη μέθοδος ελέγχου γάντια για γάντια για τη διαπερατότητα της υπεριώδους ακτινοβολίας, οωστό το προστατευτικό γάντια για συγκολλήσεις κατασκευάζονται με τρόπο ώστε συνήθως να μην επιτρέπουν τη διαπεράση υπεριώδους ακτινοβολίας. Με ουσιακές ηλεκτροσυγκολλήσεις τούον δεν είναι δυνατό η προστασία όλων των μερών που φέρουν τάση από τη άμεση επαφή κατά τη λειτουργία. Σε περίπτωση που προβλέπεται γάντια για ηλεκτροσυγκόλληση τούτον: Τα γάντια αυτά δεν παρέχουν προστασία από ηλεκτροπληξία, η οποία προκύπτει από ελαττωματικές συσκευές ή την επαφή με μέρη που έχουν τάση. Η υγρασία, τα λερωμένα ή ποτισμένα με ιδρώτα γάντια έχουν μειωμένη ηλεκτρική αντίσταση, γεγονός που αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Κατασκευαστής	Έτος και μήνας κατασκευής.	Σύμβολο ανακύκλωσης (μόνο για FR)
		
		
Διαβράτε τις οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή	Σήμανση CE	Επισήμανση UkrSepro

RO	
----	--

Instrucțiuni și informații ale producătorului

Broșură informativă pentru echipament individual de protecție (EIP) conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa ΙΙ Secțiunea 1.4. Vă rugăm să citiți cu atenție această broșură informativă înainte de a utiliza EIP. În caz de transfer al EIP, sunteți obligat să anexați și această broșură informativă, respectiv să o predați destinatarului EIP. În acest scop, broșura informativă poate fi multiplicată nelimitat.

Mânuși de protecție	Categorie de risc ΙΙ
Dimensiune (dimensiuni)	9-12
Certificare	EN 388, EN 12477
Organism notificat	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Număr de identificare	1493

Marcaraj CE atestă că produsul corespunde cerințelor de bază privind protecția sănătății și siguranța, conform Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația de conformitate UE poate fi consultată la doc.nitras-safety.com. Acest produs este un echipament individual de protecție din categoria de risc ΙΙ. Acesta vă protejează împotriva: riscurilor mecanice, riscurilor termice (căldură și/sau foc). Altele decât domeniile de aplicare menționate mai sus sunt excluse în mod expres. De aceea, acest produs nu oferă, printre altele, protecție împotriva: substanțelor chimice, microorganismelor, frigului, electrocutărilor, radiațiilor, lucrărilor cu jet de înaltă presiune. Vă rugăm să aveți în vedere pictogramele aplicate, instrucțiunile și nivelurile de performanță aferente. Depozitare/utilizare/verificare: A se depozita la loc uscat și răcoros. Nu expuneți în lumina solară directă, radiații UV sau surse de ozon. Nu depozitați în poziție îndoită sau sub greutate. Pe cât posibil, depozitați, respectiv transportați produsul în ambalajul original. Lumina, umiditatea, temperatura, ca și modificările naturale ale materialelor, într-un interval de timp mai lung, pot influența modificarea caracteristicilor produsului. Nu se pot da date exacte privind timpul de depozitare și durata de viață a EIP, întrucât ambii parametri sunt, printre altele, de tipul de depozitare, de temperatură, umiditate, gradul de uzură și intensitatea utilizării. De aceea, trebuie să verificați acest produs după o depozitare mai îndelungată, ca și înainte și după fiecare utilizare, cu privire la deteriorări sau modificări ale materialelor (de ex. stratur/ materiale fragile, fisurate, găuri, modificări ale culorii etc.). Verificați acest produs înainte de fiecare utilizare, dacă este adecvat activității prevăzute și dacă are dimensiunea corectă. Produsele neadecvate sau defectuoase trebuie eliminate și în niciun caz nu trebuie utilizate. Dimensiunea produsului poate fi diferită de cea indicată, de exemplu din cauza întinderii.

Toate performanțele au fost determinate prin examinări în condiții de laborator. De aceea se recomandă o verificare, dacă EIP este adecvat pentru utilizare prevăzută, întrucât condițiile de la locul de muncă pot fi diferite de cele ale examinării de tip, în funcție de diverși parametri (de ex. temperatura, frecarea, intensitatea utilizării). Dacă EIP s-a folosit, acesta poate oferi performanțe mai reduse, în funcție de gradul de uzură. Producătorul nu își asumă răspunderea în caz de utilizare necorespunzătoare a produsului. Instrucțiuni privind purtarea articolelor: Aveți grijă ca înainte de a vă pune mănușile, mâinile dvs. fie

Прочитайте руководство по эксплуатации и информацию производителя	Маркировка CE	Маркировка EAC	Маркировка UkrSepro
---	---------------	----------------	---------------------

TR	
----	--

Üreticinin talimatları ve bilgileri

Yönetmelik (AB) 2016/425, Ek II Bölüm 1.4 uyarınca kişisel koruyucu donanım (KKD) için bilgi broşürü. Lütfen kişisel koruyucu donanımı kullanmadan önce bu bilgi broşürünü dikkatlice okuyun. Bu bilgi broşürünü, başkasına vermeniz durumunda kişisel koruyucu donanımın etkime ve kişisel koruyucu donanımın alıcısına teslim etmekle yükümlüsunüz. Bu amaçla bu bilgi broşürü sınırsız sayıda çoğaltılabilir.

Koruyucu eldiven	Risk kategorisi ΙΙ
Boy (boyalar)	9-12
Sertifikasyon	EN 388, EN 12477
Onaylanmış kuruluş	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Tanım numarası	1493

CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı (AB) yönetmeliğinin temel sağlık koruması ve güvenlikl gereksinimlerine uygun olduğunu belgeler. AB uyunkluk beyanı doc.nitras-safety.com adresinde görülebılır.

Bu üürde risk kategorisi ΙΙ kişisel koruyucu donanım söz konusudur. Bu sizi sunlara karşı

